



# CITY OF DUBLIN SMALL BUSINESS NAVIGATOR PROGRAM



## 小型企業指導計劃 (SBNP) 助您邁向商業成功之路

這項免費計劃旨在扶持Dublin中的小型企業發展。

### 什麼是小型企業指導計劃 (Small Business Navigator Program, SBNP)?

小型企業指導計劃是Dublin市政府推出的免費計劃，旨在為實體經營的小型企業提供從創業規劃到業務擴張的全週期支持。

符合資格的企業主可獲得技術援助(最多三個項目)或最高\$7,500資金支持，以先發生者為準。不論您是剛剛起步還是準備提升當前業務，本計劃都將根據您的實際需求提供專家指導和個性化支持。

### 本計劃如何運作？

符合資格的企業將與具備資質的專家對接，透過一對一諮詢服務助力完成特定項目。

可針對以下領域提供援助：

- 商業規劃與發展
- 市場行銷與廣告活動
- 建築與空間設計
- 技術諮詢
- 平面設計
- 財務指導
- 商業攝影

### 我是否符合資格？

本計劃適用於滿足以下條件的Dublin小型企業：

#### 基本資格要求(必須滿足)：

- 實體經營場所位於Dublin市。
- 持有有效的Dublin市營業執照。
- 在本市信譽良好。
- 非企業集團所有的連鎖店或特許經營店。
- 全職雇員不超過50人。

#### 非強制性資格條件：

- 家庭企業如果正尋求援助以轉型為實體經營店鋪，則可能符合條件。

### 對企業有哪些要求？

#### 參與要求：

- 填寫申請表並提供企業基本資訊以供規劃之用。
- 積極參與諮詢並配合指定顧問展開工作。
- 完成項目後，提交計劃調查問卷。

### 後續步驟：

準備好開啟企業新篇章了嗎？

- 請造訪 [www.dublin.ca.gov/SBNP](http://www.dublin.ca.gov/SBNP)，以了解更多資訊並立刻提出申請！
- 與我們聯絡：

▪ 電話：925-833-6650

▪ 簡訊：925-493-8256

▪ 電子郵件：

[economic.development@dublin.ca.gov](mailto:economic.development@dublin.ca.gov)

OFFICE OF ECONOMIC DEVELOPMENT